

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренцијски савјет

R J E Š E N J E
po Prijavi namjere koncentracija privrednog subjekta Mittal Steel Company N.V.
Kraljevina Nizozemska i privrednog subjekta Arcelor S.A. Veliko Vojvodstvo
Luksemburg

Sarajevo
april 2007. godine



Broj: 01-03-26-018-20-II/06
Sarajevo 18. april 2007. godine

Na osnovu člana 25. stav (1) pod e), člana 42. pod d) u vezi sa čl. 12., 14., 16. i 18., te u skladu sa članom 24. stav (2) Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH» broj 48/05) i člana 193. stav (2) Zakona o upravnom postupku («Službeni glasnik BiH», broj 29/02), po Prijavi namjere koncentracije između privrednog subjekta Mittal Steel Company N.V., Hofplein 20, 3032AC Rotterdam, Kraljevina Nizozemska, i privrednog subjekta Arcelor S.A., 19 Avenue de la Liberte, L-2930 Luxembourg, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, zastupanoj po advokatu Seadu Miljkoviću, Fra Andela Zvizdovića 1., 71000 Sarajevo, zaprimljenoj pod brojem: 01-03-26-018-II/06 dana 01. novembra 2006. godine, Konkurencijsko vijeće, na 44. (četdesetčetvrtoj) sjednici održanoj dana 18. aprila 2007. godine, je donijelo

R J E Š E N J E

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija na tržištu proizvoda od čelika u Bosni i Hercegovini koja će nastati stjecanjem većinskog udjela u privrednom subjektu Arcelor S.A. 19 Avenue de la Liberte, L-2930 Luxembourg, Veliko Vojvodstvo Luksemburg od strane privrednog subjekta Mittal Steel Company N.V. Hofplein 20, 3032AC Rotterdam, Kraljevina Nizozemska.
2. Zbog nepodnošenja Prijave namjere koncentracije u zakonom predviđenom roku, izriče se novčana kazna privrednom subjektu Mittal Steel Company N.V., Hofplein 20, 3032AC Rotterdam, Kraljevina Nizozemska, u visini od 40.000,00 KM, koju je obavezan platiti u roku od 8 dana, od dana prijema ovoga Rješenja.
3. Koncentracija iz tačke 1. ovog Rješenja upisuje se u Registar koncentracija.
4. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u «Službenom glasniku BiH», službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

O b r a z l o ž e n j e

Privredni subjekt Mittal Steel Company N.V., Hofplein 20, 3032AC Rotterdam, Kraljevina Nizozemska (u daljnjem tekstu: podnosilac Prijave ili Mittal Steel), putem advokata Seada Miljkovića, Fra Andela Zvizdovića 1., 71000 Sarajevo, je podnio Konkurencijskom vijeću Prijavu namjere koncentracije, zaprimljenu pod brojem: 03-26-018-II/06 dana 01. novembra 2006. godine, kojom privredni subjekt Mittal Steel namjerava kupovinom dionica privrednog subjekta Arcelor S.A., 19 Avenue de la Liberte, L-2930 Luxembourg, Veliko Vojvodstvo Luksemburg (u daljnjem tekstu: Arcelor) postati većinski vlasnik.

Prijava namjere koncentracije (u daljnjem tekstu: Prijava) nije bila kompletna, u smislu člana 31. Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon) i podnosilac Prijave je istu dopunio dana 21. decembra 2006. godine, dana 22. decembra 2006. godine, dana 23. januara 2007. godine, dana 31. januara 2007. godine i dana 12. februara 2007. godine.

Konkurencijsko vijeće podnosiocu Prijave je izdalo Potvrdu o prijemu kompletne i uredne Prijave, broj 01-03-26-018-12-II/06 dana 19. februara 2007. godine, u skladu sa članom 30. stav (1) tačke a) i b) Zakona.

U postupku procjene Prijave utvrđene su sljedeće činjenice:

Prijava namjere koncentracije je proizašla kao obaveza, na osnovu člana 14. stav (1) tačka a) Zakona, jer je ukupni godišnji prihod učesnika koncentracije na svjetskom tržištu iznosio preko 100.000.000,00 KM po završnom računu u godini koja je predhodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan privredni subjekt učesnik koncentracije registrovan na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Privredni subjekti učesnici koncentracije su ostvarili ukupan prihod, dana 31. decembra 2005. godine (Tabela 1.):

Tabela 1.

Ukupan prihod KM	Mittal Steel	Arcelor
Svijet	(..)** ¹	(..)**
Bosna i Hercegovina	(..)**	(..)**

Podnosilac prijave u Prijavi, u skladu sa članom 30 stav (2) Zakona, je naveo da namjeravana koncentracija je podnesena na ocjenu nadležnim tijelima za konkurenciju u trinaest zemalja svijeta. Nadležno tijelo Europske komisije je odobrilo predmetnu koncentraciju, dana 02. juna 2006. godine.

Pravni osnov i oblik koncentracije

Pravni osnov za Prijavu je javna ponuda (neželjena) privrednog subjekta Mittal Steel privrednom društvu Arcelor, objavljena dana 27. januara 2006. godine a revidirana dana 26. juna 2006. godine, za sticanje kontrole nad privrednim subjektom Arcelor. Javna ponuda je zvanično objavljena u dnevnim novinama «Financial Times», dana 28. juna 2006. godine.

Pravni oblik predmetne koncentracije je sticanje kontrole javnom ponudom, u smislu člana 12. st. (1) i (2) tačka Zakona, od strane podnosioca Prijave u privrednom subjektu Arcelor.

Privredni subjekt Mittal Steel je ponudio kupovinu svih raspoloživih dionica privrednog subjekta Arcelor kroz tri ponude:

- primarna mješovita ponuda gotovine i zamjene za dionice privrednog subjekta Arcelor koja je sadržavala 4 nove dionice privrednog subjekta Mittal Steel i 68,95 KM (35,25 EUR) u gotovom novcu za svakih 5 dionica privrednog subjekta Arcelor;
- sekundarna ponuda gotovog novca, koja se sastojala od 55,17 KM (28,21 EUR) za svaku dionicu privrednog subjekta Arcelor;
- sekundarna ponuda za zamjenu, koja se sastojala od 16 novih dionica privrednog subjekta Mittal Steel za svakih 15 dionica privrednog subjekta Arcelor.

Procedura javnog tendera osigurava, u zbiru, da postotak uplaćene naknade koji se sastoji od dionica bude 69,0%, a postotak naknade u gotovom novcu bude 31,0% sa mogućnošću izmjena s tim da suma gotovog novca ne smije prelaziti 16,82 milijarde KM (8,6 milijardi EUR). Privredni subjekt Mittal Steel, dana 28. avgusta 2006. godine, ima (..)**% dionica privrednog subjekta Arcelor, dok drugi dioničari imaju (..)**% dionica.

Učesnici koncentracije

Privredni subjekt Mittal Steel

Privredni subjekt Mittal Steel Company N.V., Hofplein 20, 3032AC Rotterdam, Kraljevina Nizozemska, je javno preduzeće sa ograničenom odgovornošću, osnovano 27. maja 1997. godine i registrirano u trgovačkoj komori Roterdama pod brojem: 24275428. Odobreni kapital

¹ (..)**- Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

privrednog subjekta Mittal Steel je iznosio (.)**KM (.)**EUR), a emitirani kapital (.)**KM (.)**EUR.

Vlasničku strukturu privrednog subjekta Mittal Steel, dana 31. marta 2006. godine, čine većinski dioničari - fizičke osobe Lakshumi Niwas Mittal i Usha Mittal sa (.)**% emitiranih i postojećih običnih dionica klase A, te (.)**% emitiranih i postojećih običnih dionica klase B, što ukupno predstavlja (.)**% ekonomskih prava i (.)**% kombiniranih prava glasa u privrednom subjektu Mittal Steel.

Privredni subjekt Mittal Steel ima proizvodne kapacitete od 75 miliona tona tečnog čelika, a proizvodnja u 2005. godini je iznosila 63 miliona tona, što čini 5,6% ukupne svjetske proizvodnje u toj godini. Privredni subjekt Mittal Steel proizvodi širok asortiman visokokvalitetnih gotovih proizvoda i poluproizvoda od čelika koji se koriste u automobilskoj i industriju kućanskih aparata, građevinarstvu te mašinskoj industriji. Privredni subjekt Mittal Steel prodaje svoje proizvode u 150 zemalja svijeta.

Privredni subjekt Mittal Steel posjeduje i upravlja proizvodnim kapacitetima u Sjedinjenim Američkim Državama, Meksiku, Kanadi, Republici Trinidadu i Tobagou, Saveznoj Republici Njemačkoj, Republici Francuskoj, Kazahstanu, Alžirskoj Demokratskoj i Narodnoj Republici, Republici Rumunjskoj, Republici Češkoj Republici, Republici Poljskoj, Južnoafričkoj Republici, Republici Ukrajini, Republici Makedoniji. Privredni subjekt Mittal Steel od ukupne proizvedene količine čelika 41,0% proizvodi u Sjevernoj i Južnoj Americi, 38,0% u Europi, a preostalih 21,0% proizvede u Kazahstanu, Alžirskoj Demokratskoj i Narodnoj Republici i Južnoafričkoj Republici.

Privredni subjekt Mittal Steel u Bosni i Hercegovini

Privredni subjekt Mittal Steel, dana 12. novembra 2004. godine, je imao 51,0% vlasničkog udjela u privrednom subjektu BH Steel Željezara Zenica d.o.o., Zenica, a nakon kupovine dodatnih 41,0% vlasničkog udjela od privrednog subjekta Kuwait Consulting & Investment Co, u 2005. godine, je postao 100,0% vlasnik. Privredni subjekt Mittal Steel Zenica d.o.o. (u daljem tekstu: Mittal Steel Zenica), je registriran u Općinskom sudu u Zenici pod brojem U/I-21-2143/05 dana 29. novembra 2005. godine, sa osnovnom djelatnošću proizvodnja sirovog željeza i čelika.

Privredni subjekt Mittal Steel Zenica ima predstavništvo u Republici Hrvatskoj, registrovano u Trgovačkom sudu u Zagrebu pod brojem 080573872, dana 16. avgusta 2006. godine, i privredni subjekt BH Steel Željezara Zenica d.o.o. za trgovinu Zagreb, registrovan u Trgovačkom sudu u Zagrebu pod brojem 080033724.

Supsidijarna društva Mittal Steel grupe u Bosni i Hercegovini

Privredni subjekt Mittal Steel Holdings AG, Švicarska Konfederacija (raniji naziv LNM Holding N.V. Holland Antilles), je u 100,0% vlasništvu privrednog subjekta Mittal Steel.

Privredni subjekt Mittal Steel Holdings AG, Švicarska Konfederacija, i privredni subjekt RŽR Prijedor d.d. Prijedor, su osnovali privredni subjekt Novi Rudnici Ljubija d.o.o. Prijedor. Privredni subjekt Mittal rudnici Prijedor d.o.o. Prijedor (u daljnjem tekstu: Mittal rudnici Prijedor) je registrovan u Osnovnom sudu Banja Luka pod brojem 1-14600-00 dana 12. avgusta 2004. godine, sa osnovnom djelatnošću proizvodnja željezne i drugih ruda.

Vlasnički udio privrednog subjekta Mittal Steel Holdings AG, Švicarska Konfederacija u privrednom subjektu Mittal rudnici Prijedor iznosi 51,0%, dok 49,0% vlasništva ima privredni subjekt RŽR Prijedor d.d. Prijedor. Osnovna djelatnost Mittal Rudnici Prijedor je vađenje željezne rude i druge povezane djelatnošću. Ukupan promet od 110,00 miliona KM u 2005.

godini privrednog subjekta Mittal rudnici Prijedor je ostvaren izvozom željezne rude u privredne subjekte Mittal Steel osnovane u Republici Rumunjskoj, Češkoj Republici, Republici Poljskoj o Alžirskoj Demokratskoj i Narodnoj Republici.

Privredni subjekt Arcelor

Privredni subjekt Arcelor S.A., 19 Avenue de la Liberte, L-2930 Luxembourg, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, je dioničarsko društvo, osnovano 08. juna 2001. godine, upisano u trgovački registar tvrtki pod brojem: 82454 dana 21. juna 2001. godine. Na dan 31. decembra 2005. godine upisani dionički kapital privrednog subjekta Arcelor (uključujući emitirani dionički kapital) iznosi (..)**KM (..)**EUR), dok upisani temeljni kapital iznosi (..)**KM (..)**EUR).

Proizvodnja privrednog subjekta Arcelor u 2005. godini je iznosila 50,9 miliona tona (zajedno sa proizvodnjom privrednog subjekta Dofasco kupljenog u februaru 2006. godine) što predstavlja 4,5% ukupne svjetske proizvodnje čelika. Privredni subjekt Arcelor plasira proizvode u automobilsku industriju, industriju kućanskih aparata, industriju ambalaže, građevinarstvo itd. U 2005. godini privredni subjekt Arcelor je 70,0% svoje prodaje ostvario na tržištu zemalja Europske unije, na tržištu zemalja Južne Americe 10,0%, a ostatak u drugim regijama svijeta.

Supsidijarna društva privredna subjekta Arcelor u Bosni Hercegovini

Prema podacima iz Prijave privredni subjekt Arcelor nema registrovanih supsidijarnih privrednih subjekata u Bosni i Hercegovini.

Analiza relevantnog tržišta

Relevantno tržište, u smislu člana 3. Zakona, te čl. 4., 5. i 6. Odluke o utvrđivanja relevantnog tržišta («Službeni glasnik BiH», broj 18/06) čini tržište određenih proizvoda /usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenome geografskom tržištu.

Relevantno tržište predmetne koncentraciji je tržište proizvoda od čelika (teški čelični profili i čelični proizvodi od žice) na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine.

U analizi relevantnog tržišta učesnika predmetne koncentracije i procjenama tržišnih udjela korišteni su podaci iz Prijave, Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine, Uprave za inidrektno opozivanje.

Tržišni udjeli privrednog subjekta Mittal Steel i konkurenata na relevantnom tržištu proizvoda od čelika u Bosni i Hercegovini, dana 31. decembra 2005. godine, iznose (Tabela 2.):

Tabela 2.

R.b.	Privredni subjekt	Tržišni udio (%)
1.	Mittal Steel	25,0%
2.	Intermerkur	15,0%
3.	LIM Products	10,0%-15,0%
4.	BH Rex	10,0%
5.	Voestalpine	10,0%
6.	Treasury	10,0%
7.	Ostali	10,0%-15,0%
8.	UKUPNO	100,0%

Promet relevantnih proizvoda od čelika učesnika koncentracije na tržištu Bosne i Hercegovine u 2005. godini, iznosi (Tabela 3.):

Tabela 3.

R.b.	Proizvod	Količina	
		Mittal Steel	Arcelor
1.	Čelični pljosnati proizvodi	8.184 MT	-
2.	Dugački proizvodi od čelika	258.548 MT	-
3.	Teški čelični profili	34.847 MT	611 MT
4.	Obične cijevi	734 MT	-
5.	Proizvode po narudžbi	3.325 MT	-
6.	Čelični proizvodi od žice	587 MT	7 MT
7.	Čelične talpe	-	37 MT
	Ukupno	306.225 MT	655 MT

Zajednički promet (Tabela 3.) proizvoda od čelika učesnika koncentracije na tržištu Bosne i Hercegovine iznosi 306.880 MT odnosno privredni subjekt Mittal Steel ima 306.225 MT, dok privredni subjekt Arcelor 655 MT.

Tržišni udio relevantnih proizvoda od čelika učesnika koncentracije u Bosni i Hercegovini dana 31. decembra 2005. godini (Tabela 4.):

Tabela 4.

R.b.	Proizvod	Mittal Steel		Arcelor		Bosna i Hercegovina	
		količina	procenat	količina	procenat	količina	procenat
1.	Teški čelični profili	34.847 MT	38,72%	611 MT	0,68%	90.000 MT	100,0%
2.	Čeličnih proizvodi od žice	587 MT	5,87%	7 MT	0,07%	10.000 MT	100,0%
	Ukupno	35.434MT		618 MT	0,75%	10.000 MT	

Zajednički udio učesnika koncentracije na relevantnom tržištu teških čeličnih profila iznosi 39,4%, dok zajednički udio na relevantnom tržištu čeličnih proizvoda od žice je ukupno 5,94%. Privredni subjekt Arcelor na tržište Bosne i Hercegovine distribuira relevantne proizvode direktno i preko privrednog subjekta Merkur Mi GmbH (nije u vlasničkoj strukturi povezan sa privrednim subjektom Arcelorum).

Procjena koncentracije

Procjenjujući i analizirajući podatke (Tabele 2.-4.) Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da koncentracijom predmetnih privrednih subjekata neće doći do sprječavanja, ograničavanja ili narušavanja tržišne konkurencije na relevantnom tržištu Bosne i Hercegovine, već će ista osigurati konkurenciju na relevantnom tržištu proizvoda od čelika.

Konkurencijsko vijeće je ocijenilo predmetnu koncentraciju dopuštenom u smislu člana 18. stavka (2) Zakona, i odlučilo kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Novčana kazna

Konkurencijsko vijeće podnosiocu Prijave je izreklo novčanu kaznu u skladu sa članom 49. stav (1) tačka b) Zakona, a u vezi sa članom 16. stav (1) Zakona. Naime, pravni osnov za Prijavu bio je stjecanje kontrole privrednog subjekta Mittal Steel nad privrednim subjektom Arcelor putem javne ponude objavljene dana 27. januara 2006. godine, a revidirane dana 26. juna 2006. godine. Javna ponuda je zvanično objavljena u dnevnom listu «Financial Times» 28. juna 2006. godine.

Prema članu 16. stav (1) Zakonu obaveza podnošenja prijave namjere koncentracije je bila u roku od 8 dana od dana objavljivanja predmetne javne ponude. Budući da je Prijava podnesena, dana 01. novembra 2006. godine znači, gotovo četiri mjeseca kasnije nego što je bila obaveza, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da nije ispoštovana navedena odredba Zakona.

Odredbom člana 49. stav (1) tačka b) Zakona, Konkurencijsko vijeće privrednom subjektu može izreći novčanu kaznu koja do 1,0% ukupnog prihoda u predhodnoj godini ako ne podnese prijavu namjere koncentracije, u smislu člana 16. Zakona.

Visinu novčanu kazne od 40.000,00 KM Konkurencijsko vijeće je odredilo uzimajući u obzir činjenicu da kažnjavanje podnosioca Prijave, koji nije u Zakonom predviđenom roku podnio Prijavu, nije prvenstven cilj već da izrečena novčana kazna ima za cilj obavezu provođenje Zakona i predstavlja mjeru upozorenja podnosiocu Prijave. Pored toga, Konkurencijsko vijeće je imalo i u vidu činjenicu da podnosilac Prijave djeluje u zemlji u kojoj je razvijena konkurencijska praksa i gdje se primjenjuju novčane kazne za ovakva kršenja propisa o konkurencije.

Administrativna taksa

Na ovo Rješenje podnosilac Prijave, u skladu sa članom 2. tarifni broj 107. stav (1) pod d) 1) Odluke o visini administrativnih taksi u vezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», broj 30/06) je obavezan platiti administrativnu taksu u iznosu od 2.500,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovog Rješenja nije dopuštena žalba. Nezadovoljna stranka može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 (trideset) dana od dana prijema ovoga Rješenja, odnosno od dana njegovog objavljivanja u «Službenom glasniku BiH».

Predsjednik

Gordan Raspudić